

Ульмасова З.

## ТРАДИЦИОННАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ И ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА КЛАССИЧЕСКОГО ПЕРИОДА

Z. Ulmasova

### TRADITIONAL HISTORICAL LITERATURE AND FICTION OF CLASSICAL PERIOD

УДК: 82.09.1

*Автор статьи подчеркивает, что исторический роман считается очень трудным жанром и имеет свои особенности. В нем события жизни народа и страны отражаются не только через большое художественное мастерство, но и в соответствии с определенной научной концепцией. Каждый писатель обретает творческие навыки в процессе многолетнего опыта. При этом писатель, пишущий на исторические темы, должен быть знаком с традициями и источниками национальной литературы, в т.ч. с повествовательной прозой, персидско-таджикской классической прозой и достижениями мировой литературы – лучшими образцами русской, европейской и восточной литератур.*

*Изучение прошлых исторических трудов расширяет круг суждений и творческие возможности литератора, углубляет его знания. Поэтому обращение к историческим источникам пойдет только на пользу современным таджикским писателям.*

**Ключевые слова:** художественная проза, исторический роман, традиционная история, классическая литература, концепция исторических личностей.

*The author of the article emphasizes that the historical novel is considered as a very difficult genre and has its peculiarities. The events of the life of people and country are reflected in it not only through large artistic skill, but as provided by a specified scientific conception. Every writer obtains his creative skills in the course of long-term experience. At the same time, the writer writes on historical themes has to be acquainted with the traditions and sources of national culture, including narrative prose, Persian and Tajik classical prose and achievements of world literature – the best examples of Russian, European and East literature.*

*The study of the past historical works widens the judgement range and the creative possibility of a writer, extends his knowledge. Therefor applying to historical sources will be good for modern Tajik writes.*

**Key words:** artistic prose, historical novel, traditional novel, classical literature, conception of historical figures.

Каждый вид художественной литературы имеет свои литературные и жизненные источники. Роман – это эпос нового времени, не только охвативший крупные темы и проблемы, разнообразные материалы жизни прошлых и настоящих поколений, образы различных людей, истории любви и дружбы, верности и измены, жизни и смерти, разные стороны истории государства и общества, но и с точки зрения объема являющийся сложным произведением с разветвленной структурой и композицией. Исторический роман считается очень трудным жанром и имеет свои особенности. В нем события жизни народа и страны отражаются не только через большое художественное мастерство, но и в соответствии с определенной научной концепцией.

Иначе говоря, автор исторического романа должен обладать не только богатым литературным опытом, но и разносторонними, глубокими знаниями.

В историческом романе проявляется синтез, единство помыслов, мирозерцания и воплощения идеи ученого и писателя. Как мы покажем в последующих главах настоящей работы, не каждое произведение, посвященное исторической теме или жизнеописанию великих личностей, отвечает идейно-эстетическим требованиям жанра исторического романа. Серьезным недостатком некоторых таких романов, прежде всего, является то, что в них очень поверхностно отражается жизнь общества и её основные процессы, образ центрального героя, особенно в историко-биографических романах, даётся в отрыве от жизни. Один из авторов книги «История русского советского романа» Ю.А. Андреев совершенно справедливо отмечает: «Историко-биографический роман способен в лучшем случае воссоздать внешний человеческий облик, но не те черты исторического деятеля, которые сделали его великим сыном своего народа, – для этого слишком узка площадка событий, мал охват общественных явлений.

Дефектом историко-биографического романа оказывается попытка изобразить крупную личность вне широкой панорамы исторической жизни, хотя только она одна (то есть широкая панорама исторической жизни – З.У.) и может объяснить причину появления великого человека...» [144, 35].

Хотя эти слова относятся к русским историко-биографическим романам, подобные дефекты и недостатки можно наблюдать и в таджикских историко-биографических романах. Истинные художники стремятся раскрыть сущность социально-политической и духовной жизни определенной исторической эпохи посредством образов и художественного изображения жизненных ситуаций воссоздать неповторимые образы великих сынов народа в зеркале истории. Для достижения этой цели они должны обладать высоким искусством отображения, глубокими научными и историческими знаниями, и, наконец, достаточными творческими навыками. Таким требованиям в той или иной мере отвечают все исторические романисты.

Естественно, каждый писатель обретает творческие навыки в процессе многолетнего опыта. При этом писатель, пишущий на исторические темы, должен быть знаком с традициями и источниками национальной литературы, в т.ч. с повествовательной прозой, персидско-таджикской классической прозой

и достижениями мировой литературы – лучшими образцами русской, европейской и восточной литературы.

Дошедшие до нас образцы таджикской письменной прозы очень разнообразны как по жанровым, так и по тематическим особенностям. В трех томах «Жемчужины прозы» собраны образцы 81 прозаического произведения, которые представляют художественную и историческую прозу, тексты географического, научного, медицинского содержания, сочинения по теории литературы и искусства, антологии. Только в первом томе сборника «Саманиды в зеркале истории» (1998) [217;216] приводятся образцы 21 произведения персидско-таджикских средневековых историков. Таджикский историк Н. Амиршохи в объемистом предисловии к первому тому книги Мирхонда «Сады чистоты» (в объеме 190 стр.) приводит сведения о 148 историках и исламских мыслителях, в трудах которых содержатся исторические сведения, и 12 анонимных книгах. Если классифицировать их по видам прозы, то можно получить ясное представление о богатстве и содержательности указанных трудов. Художественная проза охватывает рассказы, предания, анекдоты, киссы, путевые заметки, воспоминания, «народные романы» и т.п. Исторические летописи также включают в себя рассказы и предания, касыды, газели, рубаи и другие стихотворные отрывки. В трехтомной книге «Жемчужины прозы» [21;22;23] приводятся отдельные главы из 65 историографических произведений классического периода, которые, наряду с примечательными историческими сведениями, имеют и значительную художественную ценность. В них содержится описание событий, связанных с борьбой предков таджикского народа с иноземными захватчиками, восстаниями, возглавляемыми представителями народных масс, против арабского халифата и монгольского ига.

Одним из ценнейших историографических произведений раннего средневековья считается «История Табари» [9,1380], принадлежащая перу историка иранского происхождения Абу Джа'фара Мухаммада ибн Джарира и переведенная на таджикский язык Абу Али Мухаммадом Бал'ами – визирем государства Саманидов - в 963-966 годах. После предисловия к «Шах-наме» Абу Мансури перевод «Истории Табари» считается древнейшим образцом таджикской прозы. Он охватывает историю, начиная с сотворения мира, доисламскую историю иранских народов, историю периода правления первых исламских династий до появления халифа ал-Мустаршида Биллоха [9].

Таджикским писателям, создающим исторические повести и романы, эта книга, безусловно, помогают ознакомиться с мифологическими и историческими персонажами и явлениями в истории иранцев, рассказами о пророках в Евангелии и Коране, с историческими событиями периода

формирования и распространения ислама, например, знать, кем был предок Саманидов – БахромЧубина - и каким авторитетом он обладал в свою эпоху среди царей.

Существует множество исторических летописей, послуживших в качестве достоверных источников для создания исторических романов в период национальной независимости Таджикистана.

В исторических сочинениях помимо описаний событий и происшествий заметное место занимает изображение образов эмиров, визирей, их деятельности, проводимой ими политики, их характеров.

В таких исторических источниках, как «Форс-наме» Ибн Балхи, «Собрание историй» неизвестного автора, «История Ямини» Абу Насра Утби, «Обобщающая история» Рашидуддина Фазлуллоха Хамадони, «Краткая история» Шарафиддина Фазлуллоха Хусайна Казвини, «Книга о победах» и «Избранная история» Хамдуллоха Муставфи, «Свод историй» Хафиза Абури и другие, излагается история со времен сотворения Адама и Евы, события доисламского периода, распространение ислама в Иране, Хорасане, Мавераннахре, вплоть до XV века. Эти источники дают обширный и многогранный материал об истории таджиков и иранских народов в целом, их изучение предоставляет десятки интересных тем писателям, создающим художественные произведения на исторические темы. Указанные труды и другие исторические источники имеют также литературные особенности. Они, помимо изложения истории, содержат увлекательные и поучительные рассказы, притчи, предания об исторических личностях, деятелях науки, культуры, искусства. Так, в книге «История Бухары» Наршахи можно встретить ряд интересных рассказов [9]. Другой пример: Низомулмулк в «Книге об управлении государством» [32] свои теоретические рассуждения о правлении государством аргументирует рассказами. В этих рассказах более полно раскрываются облики исторических личностей, описываются методы управления государством, нравственные качества, духовный мир саманидских правителей как образец для подражания и следования им современными автору правителями.

Рассказы о политических деятелях и царях встречаются также во всех исторических сочинениях, относящихся к разным историческим эпохам. Авторы исторических романов периода независимости широко используют, и будут использовать указанные исторические летописи. Больше всего внимание средневековых историков привлекает эрудиция и политика саманидских эмиров, ибо в управлении государством они были образцами для других царей. Например, справедливость Исмаила Самани упоминается во многих исторических летописях.

Деятельность Исмаила Самани в сфере управления государством и его военные походы воодушев-

ляют писателей на сочинение исторических повестей и романов. Можно сказать, что история Саманидской династии, взаимоотношения её представителей с арабским халифатом, их усилия в установлении независимости отражаются почти во всех исторических источниках и жизнеописание каждой исторической личности может дать материал на целый роман. Все зависит от глубины познаний, ясности мировоззрения и писательского таланта литераторов. Ибо выбрать среди множества исторических событий и реальных личностей самое важное и характерное, привести их в соответствие с сюжетом, структурой и композицией отдельного произведения и использовать в современном произведении может человек, обладающий обширными познаниями и высоким талантом. Опыт развития исторических романов показывает, что таджикские писатели имеют успех на этом поприще.

Каждый историк является детищем своего времени и на его сочинениях определенный отпечаток оставляет политика правителей его эпохи. Поэтому современный писатель не может использовать материалы исторических источников без соответствующего творческого подхода. Сами историки средневековья также излагали некоторые события и деятельность исторических личностей сообразно своему видению, некоторые относились к ним объективно и бесстрастно, а другие – субъективно и идеологически пристрастно. Историографические традиции занимали в таджикской литературе видное

место. Некоторые историки писали о прошлом своего народа на основе мифологических и религиозных источников, другие жили в одно время с эмирами и царями, часто принимали участие в их походах и завоеваниях. В произведениях таких историков больше отражены реальные события.

Прежние историки во все эпохи феодального общества в своих летописях описывали жизнь и деятельность современных им эмиров. Изучение и анализ исторических сочинений необходимы каждому писателю. К сожалению, не все современные таджикские писатели при создании исторических произведений должным образом изучают источники, и в результате не все романы, написанные на историческую тему, могут соответствовать жанрово-эстетическим требованиям исторического романа. Еще раз необходимо подчеркнуть, что изучение прошлых исторических трудов расширяет круг суждений и творческие возможности литератора, углубляет его знания. Поэтому обращение к историческим источникам пойдёт только на пользу современным таджикским писателям.

#### Литература:

1. История русского советского романа: в 2 кн. – М.: Наука, 1965. – кн. 2 – 781 с.
2. Саманиды в зеркале истории: в 2 т. [составители С. Абдуллаев., Н. Салимов., Н. Захидов., Н. Гиясов., А. Хасанов.]. – Худжанд: Рахим Джалил, 1998. – 1т.

Рецензент: к.филол.н., доцент Эргешбаева Н.А.